

PERHE-ETUUKSIEN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN TARVITTAVA TODISTUS PERHEENJÄSENISTÄ

Asetus 1408/71: 73 artikla; 74 artikla; 77 artikla; 78 artikla
Asetus 574/72: 86 artiklan 2 kohta; 88 artikla; 90 artikla; 91 artikla; 92 artikla

A. Todistushakemus

1	<input type="checkbox"/> Palkattu työntekijä <input type="checkbox"/> Itsenäinen ammatinharjoittaja	<input type="checkbox"/> Orpoa elättävä henkilö <input type="checkbox"/> Orpo	<input type="checkbox"/> Eläkeläinen (palkattujen työntekijöiden järjestelmä) ⁽⁴⁾ <input type="checkbox"/> Eläkeläinen (itsenäisten ammatinharjoittajien järjestelmä) ⁽⁴⁾
1.1	Sukunimi ^(1a)		
1.2	Etunimet	Aikaisemmat nimet ^(1b)	Syntymäpaikka ⁽²⁾
1.3	Syntymäaika	Sukupuoli	Kansallisuus
1.4	Identifiointi-/vakuutusnumero ⁽³⁾		
1.5	<input type="checkbox"/> naimaton <input type="checkbox"/> eronnut	<input type="checkbox"/> naimisissa <input type="checkbox"/> asumuserossa ⁽⁵⁾	<input type="checkbox"/> leski <input type="checkbox"/> avoliitossa ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
1.6	Osoite perheenjäsenten asuinmaassa:		
	Katu	n:o	
	Postinumero	Paikkakunta	Maa

2	<input type="checkbox"/> Aviopuoliso <input type="checkbox"/> Jälkeenjäänyt vanhempi (isä tai äiti) ⁽⁸⁾	<input type="checkbox"/> Työntekijän tai eläkeläisen eronnut tai asumuserossa oleva puoliso <input type="checkbox"/> Avopuoliso ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
2.1	Sukunimi ^(1a)	
2.2	Etunimet	Aikaisemmat nimet ^(1b)
2.3	Syntymäaika	Sukupuoli
	Kansallisuus	Identifiointi-/vakuutusnumero ⁽³⁾
2.4	Osoite:	
	Katu	n:o
	Postinumero	Paikkakunta
2.5	Harjoittaa ansiotoimintaa	<input type="checkbox"/> Kyllä <input type="checkbox"/> Ei

3	<input type="checkbox"/> Henkilö(t) (muu kuin puoliso), jonka (joiden) talouteen perheenjäsenet kuuluvat	
3.1	Sukunimi ^(1a)	
3.2	Etunimet	Aikaisemmat nimet ^(1b)
3.3	Syntymäaika	Sukupuoli
	Kansallisuus	Identifiointi-/vakuutusnumero ⁽³⁾
3.4	Sukulaisuussuhde lapseen tai lapsiin	
3.5	Osoite:	
	Katu	n:o
	Postinumero	Paikkakunta
3.6	Harjoittaa ansiotoimintaa	<input type="checkbox"/> Kyllä <input type="checkbox"/> Ei

4 Kohdassa 2 tai 3 nimetyn henkilön kanssa samassa taloudessa asuvat perheenjäsenet, joille haetaan perhe-etuuksia

Sukunimi	Etunimet	Syntymäaika ⁽⁹⁾	Sukulaisuussuhde ⁽¹⁰⁾	Asuinpaikka	Vakuutusnumero ⁽³⁾
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

5 Perhe-etuuksien myöntämiseen oikeutetun laitoksen nimi ja osoite

5.1	Nimi
5.2	Osoite ⁽¹¹⁾

5.3	Asiakirjojen viitenumero

B. Todistus

Tämän lomakkeen B-osa on täytettävä perheenjäsenten asuinmaassa väestörekisterikeskuksen tai siviilisäätyasioista vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen tai hallinnon toimesta ⁽¹³⁾.

6	Perheen, jossa 4 kohdassa nimetyt henkilöt asuvat, jäsenet			
6.1	Sukunimi ^(1a)	Etunimet	Syntymäaika ⁽⁹⁾	Sukulaisuussuhde ⁽¹⁰⁾
	1.			
	2.			
	3.			
	4.			
	5.			
	6.			
	7.			
	8.			
	9.			
	10.			
6.2	Huomautuksia ⁽¹³⁾			
			
			

7	Ainoastaan tanskalaisia, islantilaisia tai norjalaisia laitoksia varten ilmoitettavat tiedot ⁽¹⁴⁾		
7.1	Vanhemman asemassa oleva henkilö:		
7.2	Lasten ylläpito julkisista varoista	<input type="checkbox"/> maksetaan	<input type="checkbox"/> ei makseta
7.3	Lasten äiti ja/tai isä Jos kuollut, ilmoittakaa kuolinpäivä	<input type="checkbox"/> on kuollut/ovat kuolleet	<input type="checkbox"/> ei ole kuollut/eivät ole kuolleet ⁽¹⁵⁾
7.4	Lasten äiti ja/tai isä vanhuus- tai työkyvyttömyyseläkettä	<input type="checkbox"/> saa/saavat	<input type="checkbox"/> ei/eivät saa ⁽¹⁵⁾

8	Väestörekisterikeskus tai siviilisäätyasioista vastuussa oleva toimivaltainen viranomainen tai hallinto ⁽¹²⁾ Edellä olevien tietojen oikeellisuus on tarkistettu hallussamme olevista virallisista asiakirjoista alla mainitun elimen toimesta:		
8.1	Väestörekisterikeskuksen tai toimivaltaisen viranomaisen tai hallinnon nimi ja osoite ⁽¹¹⁾		
8.2	Leima	8.3 Päiväys
		8.4 Allekirjoitus

OHJEET

Lomake on täytettävä kirjoittamalla painokirjaimin pisteviivoille. Lomakkeeseen kuuluu viisi sivua, joista kaikkien on oltava mukana, vaikka sivulla ei olisi mitään merkityksellistä tietoa. Lomake täytetään 8 kohdassa nimetyn viranomaisen kielellä.

VIITTEET

- (1) Lomakkeen täyttävän laitoksen sijaintimaan lyhenne: BE = Belgia; CZ = Tšekki; DK = Tanska; DE = Saksa; EE = Viro; GR = Kreikka; ES = Espanja; FR = Ranska; IE = Irlanti; IT = Italia; CY = Kypros; LV = Latvia; LT = Liettua; LU = Luxemburg; HU = Unkari; MT = Malta; NL = Alankomaat; AT = Itävalta; PL = Puola; PT = Portugali; SI = Slovenia; SK = Slovakia; FI = Suomi; SE = Ruotsi; UK = Yhdistynyt kuningaskunta; IS = Islanti; LI = Liechtenstein; NO = Norja; CH = Sveitsi.
- (1^a) Espanjan kansalaisten osalta ilmoitetaan molemmat sukunimet. Portugalin kansalaisten osalta ilmoitetaan kaikki nimet (etunimet, sukunimi, tyttönimi) siviilisäädyn mukaisessa järjestyksessä siten kuin ne ovat henkilötodistuksessa tai passissa.
- (1^b) Aikaisempiin nimiin kuuluu myös syntymässä saatu sukunimi.
- (2) Portugalin alueiden osalta ilmoitetaan myös seurakunta ja kunta.
- (3) Jos lomake on osoitettu tšekkiläiselle laitokselle, ilmoitetaan syntymännumero; jos kyproslaiselle laitokselle, ilmoitetaan Kyproksen kansalaisista kyproslainen henkilötunnus ja muista kuin Kyproksen kansalaisista ilmoitetaan ulkomaalaisten rekisteröintitodistuksen (ARC) numero; jos tanskalaiselle laitokselle, ilmoitetaan CPR-numero; jos suomalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos ruotsalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilönumero (personnummer); jos islantilaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (kennitala); jos liechtensteiniläiselle laitokselle, ilmoitetaan AHV-vakuutusnumero; jos liettualaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos latvialaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus; jos unkarilaiselle laitokselle, ilmoitetaan TAJ-numero (sosiaalivakuutusnumero); jos maltalaiselle laitokselle, ilmoitetaan Maltan kansalaisista henkilökortin numero ja muista kuin Maltan kansalaisista maltalainen sosiaaliturvatunnus; jos norjalaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (fødselsnummer); jos belgialaiselle laitokselle, ilmoitetaan kansallinen sosiaaliturvatunnus (NISS); jos saksalaiselle yleiseen sosiaaliturvajärjestelmään kuuluvalla laitokselle, ilmoitetaan vakuutusnumero (VSNR); jos espanjalaiselle laitokselle, ilmoitetaan kansallisessa henkilökortissa (DNI) mainittu numero tai ulkomaalaisten henkilöiden osalta N.I.E.-kortissa mainittu numero, vaikka kortti olisi vanhentunut; jos puolalaiselle laitokselle, ilmoitetaan PESEL- ja NIP-numero; jos portugalilaiselle laitokselle, ilmoitetaan myös rekisterinumero yleisessä eläkejärjestelmässä, jos henkilö on ollut vakuutettu virkamiesten sosiaaliturvajärjestelmässä Portugalissa; jos slovakialaiselle laitokselle, ilmoitetaan syntymännumero; jos slovenialaiselle laitokselle, ilmoitetaan henkilötunnus (EMŠO) sekä veronumero; jos sveitsiläiselle laitokselle, ilmoitetaan AVS/AI (AHV/IV) -vakuutusnumero.
- (4) Tanskassa, Puolassa, Slovakiassa, Liechtensteinissa, Norjassa ja Sveitsissä ei tehdä eroa merkintöjen "eläkeläinen (palkattujen työntekijöiden järjestelmä)" ja "eläkeläinen (itsenäisten ammatinharjoittajien järjestelmä)" välillä
- (5) Norjalaisia laitoksia varten ilmoitetaan asumuseron päivämäärä:
-
- (6) Tšekkiläisiä, tanskalaisia, islantilaisia ja norjalaisia laitoksia varten.
- (7) Tämä merkintä perustuu asianomaisen henkilön antamiin tietoihin.
- (8) Ellei sama kuin 1 kohdassa.
- (9) Tanskalaisia ja norjalaisia laitoksia varten ilmoitetaan ainoastaan alle 18-vuotiaat lapset. Latvialaisia laitoksia varten ilmoitetaan ainoastaan alle 15-vuotiaat lapset ja sellaiset naimattomat alle 20-vuotiaat lapset, jotka opiskelevat yleissivistävässä tai ammatillisessa oppilaitoksessa eivätkä saa apurahaa.
- (10) Osoitetaan jokaisen perheenjäsenen sukulaisuussuhde työntekijään käyttämällä seuraavia lyhenteitä:
 A = avioliitossa syntynyt lapsi. Espanjassa ja Puolassa avioliitossa syntynyt lapsi (aviolapsi) ja avioliiton ulkopuolella syntynyt lapsi (muu kuin aviolapsi).
 B = tunnustettu lapsi.
 C = ottolapsi.
 D = avioliiton ulkopuolella syntynyt lapsi (jos lomake täytetään miespuolisen työntekijän osalta, avioliiton ulkopuolella syntyneet lapset on ilmoitettava ainoastaan, jos työntekijän isyys tai elatusvelvollisuus on virallisesti vahvistettu).
 E = työntekijän talouteen kuuluva puolison lapsi.
 F = lapsenlapset, veljet ja sisaret, jotka asianomainen on ottanut talouteensa kuuluviksi. Myös veljen- tai sisarenlapset kolmanteen polveen asti, jos toimivaltainen laitos on kreikkalainen. Vain lapsenlapset ja sisarukset, joiden laillinen holhoaja on etuuksiin oikeutettu henkilö tai hänen puolisonsa, jos toimivaltainen laitos on puolalainen.
 G = työntekijän lasten kanssa tasa-arvoiset muut talouteen vakinaisesti kuuluvat lapset (kasvatillapset). Vain muut lapset, joiden laillinen holhoaja on etuuksiin oikeutettu henkilö tai hänen puolisonsa, jos toimivaltainen laitos on puolalainen.
 H = tšekkiläisiä laitoksia varten määritellään muut huoltajuuden muodot (muille henkilöille kuin vanhemmille, holhoajalle, ym. tuomioistuimen päätöksellä myönnetty huoltajuus).
 Muut sukulaisuussuhteet (esim. isoisä) on ilmoitettava kirjoittamalla. Jos lapsi on naimisissa, eronnut tai leski, ilmoitetaan se 4 ja 6.1 kohdissa. Kreikan laitoksille on myös ilmoitettava, jos lapsella ei ole isää tai äitiä.
- (11) Katu, numero, postinumero, paikkakunta, maa.

- (¹²) Espanjassa asuinpaikan "Dirección Provincial del Instituto Nacional de Seguridad Social" (kansallisen sosiaaliturvalaitoksen aluetoimisto) tai tarvittaessa "Autoridad Municipal" (kunnallisviranomaisen). Merenkulkijoiden osalta "Dirección Provincial del Instituto Social de la Marina" (merenkulkijoiden sosiaalilaitoksen aluetoimisto);
Ranskassa "mairie" (kunnan rekisteritoimisto) tai "caisse d'allocations familiales" (perhevustuskassa);
Irlannissa "Child Benefit Section, Department of Social and Family Affairs" (lapsietuusosasto, sosiaali- ja perheasioiden ministeriö), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal;
Kyproksessa valtiovarainministeriö, tuki- ja etuusosasto, 1489 Nikosia;
Latviassa "Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra" (valtion sosiaalivakuutuslaitos), Riika;
Puolassa kunta tai alue;
Portugalissa perheenjäsenten asuinpaikan "Junta de Freguesia" (seurakuntaneuvosto);
Slovakiassa hakijan asuinpaikan "úrad práce, sociálnych vecí a rodiny" (työ-, sosiaali- ja perhetuimisto);
Suomessa Kansaneläkelaitos, Helsinki;
Ruotsissa asuinpaikan "försäkringskassan" (sosiaalivakuutustoimisto);
Yhdistyneessä kuningaskunnassa "Inland Revenue, Child Benefit Office" (verohallitus, lapsilisätoimisto) (GB), PO Box 1, Newcastle-upon-Tyne NE 88 1AA, tai Pohjois-Irlannissa "Child Benefit Office" (lapsilisätoimisto) (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street Belfast BT2 7UW, ja "Inland Revenue, Tax Credits Office" (verohallitus, verovähennysten toimisto) (Northern Ireland), 52-58 Great Victoria Street, Belfast BT2 7WF;
Sveitsissä asuinpaikan paikallisviranomaisen (rekisterikeskus).
- (¹³) Jos lapsen osoite on toinen kuin 2.5 tai 3.6 kohdissa mainittu, ilmoitetaan kyseinen osoite. Norjalaisia ja puolalaisia laitoksia varten ilmoitetaan, jos lapsi asuu orpokodissa, erityiskoulussa tai muussa vastaavassa laitoksessa.
- (¹⁴) Nämä tiedot ilmoitetaan ainoastaan, jos väestöviranomaisilla on tarpeelliset tiedot hallussaan.
- (¹⁵) Tarpeeton yliviivataan.
-